

D-TREX 2G

Prenosný prijímač

Používateľská príručka

NE41 12002-13 v1.0

Informácie v tejto používateľskej príručke sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Spoločnosť NEAT Electronics AB si vyhradzuje právo na zmenu alebo zlepšenie svojich produktov a na vykonanie zmien v obsahu bez povinnosti informovať akékoľvek osoby alebo organizácie o takýchto zmenách alebo vylepšeniach.

Spoločnosť NEAT Electronics AB nezodpovedá za žiadne škody spôsobené stratou údajov, príjmov ani za súvisiace škody, ku ktorým by mohlo dôjsť.

Ďalšie informácie, podrobnosti a opisy nájdete na našej webovej stránke: www.neat-group.com

© 2012 Legrand

Všetky práva vyhradené

Číslo dokumentu: NE41 12002-13 v1.0

Dátum revízie: 2021-07-15

NEAT Electronics AB

Varuvägen 2

SE-246 42 Löddeköpinge

Sweden

Phone: +46 (0)46 70 70 65

Fax: +46 (0)46 70 70 87

www.neat-group.com

infosweden@neat-group.com

Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť NEAT Electronics AB týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu D-TREX 2G je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia EÚ o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

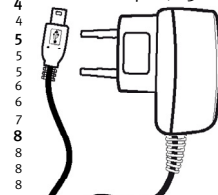
www.neat-group.com/es/en/downloads/

Obsah

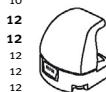
- 1 Časti v balení
- 2 Klávesnica
- 3 Napájanie
 - 3.1 Elektrická nabíjačka
- 4 D-TREX 2G prvé nastavenie
 - 4.1 Zapnutie
 - 4.2 Vypnutie
 - 4.3 Všeobecné funkcie
 - 4.4 Stavový riadok
 - 4.5 Nastavenie dátumu a času
- 5 Hlavné menu
 - 5.1 Stav
 - 5.2 Kde je...
 - 5.3 Zmena užívateľa/skupiny
- 6 Prijímanie alarmu
 - 6.1 Jeden alarm
 - 6.2 Viac alarmov
 - 6.3 Asistenčný alarm
- 7 Otváranie dverí
- 8 Ostatné nastavenia
 - 8.1 Zvuk
 - 8.2 Vibrácie
 - 8.3 Podsvietenie displeja
- 9 D-TREX 2G Technical handbook
 - 9.1 D-TREX 2G Programmer
- 10 Riešenie problémov
- 11 Bezpečnostné pokyny
- 12 Starostlivosť a údržba
- 13 Technické údaje

1 Časti v balení

- 3 • 1 x vrecková jednotka D-TREX 2G
- 4 • 1 x AC adaptér, 230 V

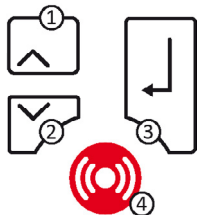


- 8 • 1 x USB kábel (A – MiniUSB)
- 9 • 1 x Mini USB adaptér



- 13 • Používateľská príručka
- 13 V prípade, že akákoľvek časť balenia
- 13 chýba, kontaktujte prosím svojho
- 13 distribútora.

2 Klávesnica



#	Označenie
1	Klávesa šípka hore
2	Klávesa šípka dole
3	Potvrdiť
4	Alarm

3 Napájanie



Pred prvým použitím zariadenia by mala byť batéria úplne nabitá.

3.1 Elektrická nabíjačka

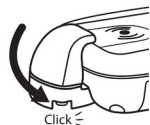
AC Adaptér môže byť použitý s **Mini USB adaptérom** (je súčasťou balenia) alebo s **nabíjacou kolískou** (voliteľné).

3.1.1 Mini USB adaptér

(je súčasťou balenia)

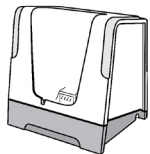
Pripojte AC adaptér k vreckovej jednotke D-TREX 2G prostredníctvom Mini USB adaptéra.

Priložte a pritlačte Mini USB adaptér na kontakty v spodnej časti vreckovej jednotky, až kým sa nezacvakne na svoje miesto na strane klávesnice (pozrite obrázok).



3.1.2 Nabíjacia kolíska

(voliteľné)



Umiestnite vreckovú jednotku D-TREX 2G do nabíjacej kolísky pre nabíjanie a programovanie vreckovej jednotky.

Ak je vrecková jednotka D-TREX 2G prihlásená, po pripojení sieťovej nabíjačky sa na displeji zobrazí informácia „Batéria sa nabíja“.



4 D-TREX 2G prvé nastavenie

4.1 Zapnutie

Stlačte a držte klávesu **Šípka hore** dlhšie ako 3 sekundy.

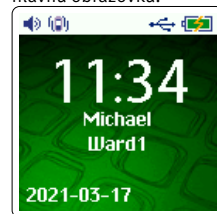
Po spustení sa zobrazí prihlasovacia obrazovka s užívateľským menom a vašou skupinou.



Po úspešnom prihlásení sa zobrazí uvítacia obrazovka.



Stlačte klávesu **Potvrdiť** pre vstup na hlavnú obrazovku.



4.2 Vypnutie

Stlačte a držte klávesu **Šípka hore** dlhšie ako 3 sekundy (pred vypnutím odpojte USB kábel).

4.3 Všeobecné funkcie

- Posúvajte sa v menu smerom hore a dole pomocou kláves **Šípka hore** a **Šípka dole**.
- Aktuálne vybratá hodnota je zvýraznená svetlozelenou farbou.
- Potvrďte/vstúpte/označte hodnotu/nastavenie stlačením klávesy **Potvrdiť**.
- Vráťte sa na hlavnú obrazovku výberom možnosti “Opustiť menu” z Hlavného menu.
- Výberom možnosti “Späť” z a menu sa vrátite do predchádzajúceho menu.
- Výberom možnosti “Späť” stlačením/držaním klávesy **Potvrdiť** sa vrátite priamo na hlavnú obrazovku.
- Oznámenia na obrazovke sa po 5 sekundách automaticky zatvoria.

4.4 Stavový riadok

Vo vrchnej časti displeja je stavový riadok, ikony sú zoradené zľava doprava:



- Zvuk zapnutý
- Vibrovanie aktivované
- Nerušiť (červená)/ Prítomný (zelená)
- Nový alarm
- Otvor dvere
- USB pripojené
- Nabíjanie batérie/stav batérie

4.4.1 Vstup do menu

Vstúpte do menu stlačením klávesy **Šípka dole** (alebo držte stlačené 2 sekundy ak je zobrazený alarm).



4.5 Nastavenie času a dátumu

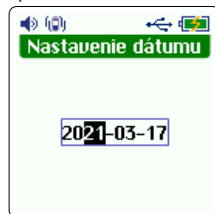
Vrecková jednotka štandardne prijíma aktuálny čas a dátum automaticky z D-SERVERA po prihlásení, ale ak D-SERVER túto službu neposkytuje, môžete ho nastaviť v **Hlavné menu > Nastavenie > Dátum a čas**.



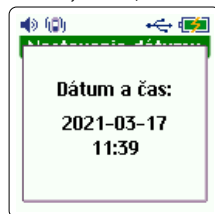
Upravte hodiny a minúty stláčaním kláves **Šípka hore** a **Šípka dole**, potvrďte stlačením klávesy **Potvrdiť**.



Opakujte postup pre nastavenie správneho dátumu.



Po potvrdení dátumu/času sa zobrazí aktuálny dátum/čas.



5 Hlavné menu

5.1 Stav

Označte váš stav ako “**Obsadený**” alebo “**Dostupný**”. Ak vyberiete stav “Obsadený”, vrecková jednotka prijíma iba alarmy s vysokou prioritou (definované D-Serverom).

5.2 Kde je...

(voliteľné)

Ak je systém D-Servera nakonfigurovaný pre túto funkcionality, tu je možné vyhľadať prihlásený personál.

5.3 Zmena užívateľa/skupiny

Ak si vreckovú jednotku personál odovzdáva, napr. pri zmene pracovnej smeny, je možné zmeniť užívateľa a/alebo skupinu.



Ak je vrecková jednotka vypnutá (napr. na konci pracovnej smeny) odhlásenie sa uskutoční automaticky.

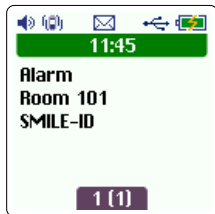
6 Prijímanie alarmu

6.1 Jeden alarm

Nový alarm je oznámený pípnutím a vibrovaním vreckovej jednotky D-TREX 2G. Oznámenie na displeji zobrazuje informáciu o alarme.

Zvyčajne zobrazované údaje (definované D-Serverom)

- Dôvod alarmu (Alarm).
- Identifikátor (Izba 101).
- Zariadenie (Tlačidlo).

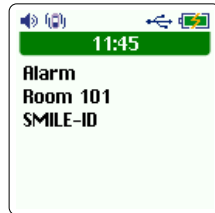


Stlačením klávesy **Potvrdiť** potvrdíte prijatie alarmu a zatvoríte oznámenie na displeji. Alarm sa prestane zobrazovať na ostatných vreckových jednotkách D-TREX 2G v systéme.

Pre opakované prezretie alarmov vsúťpte do **Hlavné menu** > **Zoznam volaní**. Vyberte alarm a stlačte klávesu Potvrdiť. Najnovšie alarmy sú radené ako prvé.



Alarm je zobrazený bez indikácie symbolu obálky.



Stlačením klávesy **Šípka hore/dole** sa vrátite do zoznamu alarmov.



Vymazanie záznamu zo zoznamu alarmov nie je možné!

6.2 Viac alarmov

Ak sú prijaté dva alebo viac alarmov súčasne, displej zobrazuje koľko nových alarmov je prijatých.



Kým nebudú alarmy potvrdené, vrecková jednotka D-TREX 2G bude signalizovať zvukom a vibráciami. Pre stíšenie stlačte klávesu **Šípka dole**. Oznámenie o alarme zostane zobrazené na displeji.

Pre zobrazenie alarmov bez potvrdenia stlačte klávesu **Potvrdiť** pre zobrazenie posledného alarmu.



Číslice v spodnej časti displeja zobrazujú počet nových a zobrazených alarmov, napr. 1(2) znamená prvý alarm z dvoch.

6.2.1 Prezeranie zoznamu alarmov

Kedykoľvek, ak si užívateľ NEŽELÁ potvrdiť prvý/najstarší alarm v zozname, prezerá alarmy v zobrazenom zozname a stlačí klávesu Potvrdiť pre potvrdenie vybraného alarmu. Zoznam zostane na displeji až kým užívateľ alebo niekto ďalší potvrdí alarm(y).

i Zoznam alarmov sa odstráni po odhlásení užívateľa.

6.3 Asistenčný alarm

(konfigurované D-Serverom)

6.3.1 Prenos

Stlačte a držte klávesu **Alarm** dlhšie ako 3 sekundy na odoslanie asistenčného alarmu na všetky ostatné vreckové jednotky D-TREX zG v systéme.



V závislosti na konfigurácii môže byť po stlačení červeného tlačidla alarmu zobrazené menu alarmov.



6.3.2 Prijatie alarmu (konfigurované D-Serverom)

V závislosti na konfigurácii D-Servera môže byť po prijatí asistenčného alarmu zobrazený odosielateľ a jeho pozícia.

6.3.3 Prítomnosť

(konfigurované D-Serverom)

Jednotku je možné použiť na registráciu prítomnosti u ošetrovaného.

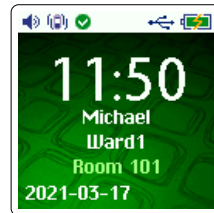
Držte jednotku maximálne 5 cm od SMILE ID ošetrovaného a stlačte klávesu **Potvrdiť**, kým nebudete počuť „blipp“ a zobrazí sa oznámenie na displeji.



Zelený symbol je zobrazený v stavovom riadku.

Zatvorte oznámenie na displeji stlačením klávesy **Potvrdiť**.

Na hlavnej obrazovke sa zobrazí miesto, kde je zaregistrovaná prítomnosť vreckovej jednotky.



Na prepnutie do stavu “Voľný”, postup opakujte.

Vreckovú jednotku je možné zaregistrovať iba na jednom mieste súčasne.

Prepnutie do stavu “Voľný” je možné vykonať aj z **Hlavné menu** > **Stav** > **Voľný**.

7 Otváranie dverí (konfigurované D-Serverom)

Ak je systém D-Servera nakonfigurovaný tak, aby umožňoval diaľkové otváranie dverí z vreckovej jednotky D-TREX 2G, v stavovom riadku sa zobrazí symbol dverí a jednotka krátko zavibruje, keď sa priblížite k dverám s D-POS signálom.

Otvorte dvere stlačením klávesy **Potvrdiť**, až kým nebudete počuť „blipp“.



8 Ostatné nastavenia

8.1 Zvuk

Nastavte úroveň hlasitosti v **Hlavné menu > Nastavenie > Hlasitosť**.

8.2 Vibrácie

Aktivujte alebo deaktivujte vibrácie v **Hlavné menu > Nastavenie > Vibrácie**.

8.3 Podsvietenie displeja

Aktivujte alebo deaktivujte funkciu automatického podsvietenia a nastavte príslušné parametre časového limitu v

Hlavné menu > Nastavenie > Podsvietenie.



Výber možnosti podsvietenia Vždy zapnuté výrazne skracuje prevádzkový čas batérie.

Osobné nastavenia, napr. zvuk a podsvietenie sa po prihlásení obnovia na pôvodné hodnoty.

8.3.1 Technické info

V tejto voľbe sa zobrazia technické informácie o vreckovej jednotke D-TREX 2G.

9 D-TREX 2G Technical handbook

Dokument D-TREX 2G Technical handbook NE41 09010-02 popisuje funkcie vreckovej jednotky D-TREX 2G detailnejšie a tiež popisuje ako používať programovací softvér D-TREX 2G Programmer.

9.1 D-TREX 2G Programmer

D-TREX 2G Programmer je nástroj na konfiguráciu a prispôbenie vreckovej jednotky D-TREX 2G. Všetky parametre a hodnoty vreckovej jednotky D-TREX 2G môžu byť programované týmto softvérom.

Softvér si môžete stiahnuť z oficiálnej webovej stránky výrobcu. Pre viac informácií kontaktujte svojho distribútora.

10 Riešenie problémov

Q: Nie je možné prihlásiť sa do systému

A: Skontrolujte či je systémové ID nakonfigurované na vreckovej jednotke D-TREX 2G aj na D-Serveri.

Q: D-TREX 2G nie je možné zapnúť

A: Je batéria plne nabitá?

A: Je D-TREX 2G pripojený k počítaču prostredníctvom USB? Ak áno, odpojte ho a skúste znova.

Q: Nesprávny užívateľ/skupina

A: Vyskúšajte zadať údaje ešte raz. Pokiaľ problém pretrváva, kontaktujte prosím správcu D-Servera.

11 Dôležité

11.1 Bezpečnostné pokyny

- Pred použitím si pozorne prečítajte používateľskú príručku.
- Pred použitím VŽDY otestujte zariadenie podľa inštrukcií a vždy skontrolujte správne fungovanie zariadenia po vykonaní akýchkoľvek zmien v nastavení.
- Tento výrobok nemusí byť vhodný pre všetky osoby.
- Tento výrobok by nemal byť náhradou rutinného protokolu vizuálneho monitorovania opatrovateľom a nesmie byť použité v situáciách, kedy oneskorenie poskytnutia primeranej lekárskej starostlivosti môže viesť k život ohrozujúcim situáciám.
- Naše jednotky NIE sú určené pre akékoľvek zariadenia na podporu života, teda pre zariadenia, ktorých porucha môže viesť k poškodeniu života.
- Zariadenie pravidelne kontrolujte a v prípade potreby ho vymeňte.
- Neintegrujte zariadenie s inými systémami, ako sú špecifikované v tomto dokumente.

- Zariadenie nespôsobuje elektromagnetické rušenie pri bežných prevádzkových podmienkach.
- Výrobok môže byť umiestnený v blízkosti iných výrobkov alebo zariadení, pokiaľ nie sú prítomné mechanické vibrácie.
- Ak sa jednotka nebude dlhodobo používať alebo sa bude dlhodobo skladovať, vyberte z nej batérie.
- Nepokúšajte sa otvoriť vreckovú jednotku alebo nabíjačku.
- V prípade potreby opravy kontaktujte vášho distribútora.
- Batéria má obmedzenú životnosť. Výmena batérie musí byť uskutočnená v autorizovanom servisnom stredisku.
- Používajte len originálnu nabíjačku, objednávacie číslo: NE31 05001-06.

11.2 Používanie

- Používajte len originálne diely.
- Udržujte mimo zdrojov prachu, vlhkosti a špiny.
- Zabráňte pádu, nárazu, skrúteniu alebo traseniu zariadením.
- Nezahrievajte zariadenie ani nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa.
- V prípade potreby opravy kontaktujte vášho distribútora.

11.3 Čistenie

- Všetky časti komunikačnej jednotky v balení môžu byť čistené jemným mydlovým roztokom a vlhkou handričkou. Následne osušte suchou handričkou.
- Silné chemikálie, mazivá ani iné agresívne látky nesmú byť použité pri čistení alebo manipulácii s komunikačnou jednotkou a jej príslušenstvom.
- Pred čistením musí byť zariadenie odpojené od elektrickej energie.
- Po vyčistení skontrolujte či zariadenie funguje správne uskutočnením testovacieho alarmu zaslaného príjemcovi/dispečingu.

11.4 Likvidácia

Na konci doby použiteľnosti zlikvidujte výrobok na príslušnom zbernom mieste vo vašej krajine. Informácie o likvidácii alebo recyklácii získate od miestnych úradov alebo od združenia Electronic Industries Alliance (EIA, www.eiae.org). V Európskej únii je na etikete odpadového koša uvedené, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s domovým odpadom. Mal by byť uložený vo vhodnom zariadení, aby sa umožnilo jeho zhodnocovanie a recyklácia alebo by sa mal vrátiť vášmu distribútorovi..

12 Technické údaje

Rozmery (Š x V x H)	48 x 100 x 21 mm
Hmotnosť	cca 60 g (vrátane akumulátora)
Typ batérie	Li-Po, 600 mAH
Pohotovostný režim batérie	cca 8 dní
Teplotný rozsah	+5 až +55 °C
Frekvencie RF	868.7
	869.2 (Sociálne alarmy)
	869.4 MHz
Vysielací výkon _{max}	10 mW (EIRP)

www.neat-group.com